

Vanilla Diane Dimisy,
Université Western Ontario

Les constructions à focus du malgache tsimihety (MT)

Ce travail s'intéresse aux constructions à focus. Cette construction sert à mettre en exergue un argument d'une phrase. (Rouquier 2014). Dans leurs études sur la focalisation du malgache standard, Paul (2001) et Kalin (2009) proposent que ces constructions soient des pseudo-clivées tandis que Travis (2020) suggère que ce sont des clivées. Dans ces diversités d'analyses, il a été reconnu que pour la focalisation d'un syntagme nominal (SN) comme dans l'exemple (1), la proposition qui comporte le focus soit le prédicat (Paul 2001 ; Travis 2020) et la proposition relative soit une relative sans tête qui assure la fonction de sujet (Paul 2001) ou une explétive pour les clivées (Travis 2020).

1) [Prédicat Ny zaza] [ny mianatra ny boky.] (MT)

Dét enfant part-foc prés-AT-étudier dét livre

'Ce sont les enfants qui étudient le livre'

Pour la continuité de ces études, ce présent travail suggère une analyse au profit de la biclausalité (Lambrecht 2004) de ces constructions dans le dialecte malgache tsimihety (MT), un dialecte inexploré, parlé dans la partie nord de Madagascar. À travers cela, l'intérêt se repose sur la détermination de la typologie de cette construction. En effet, dans le MT, ces constructions sont formées avec une particule particulière, le 'ny' d'après l'exemple (1). Cette particule est utilisée en tant que déterminant des noms communs dans le malgache standard mais aussi en tant que particule de focus dans le MT. Cette particularité incite à analyser la catégorie et la fonction du *ny* et les caractéristiques morpho-syntaxiques des constructions à focus formées avec cette particule en question. Ensuite, l'étude se poursuit sur la fonction de la proposition relative introduite par *ny* qui divise les idées des chercheur.e.s.

En outre, puisque les études antérieures ne couvrent pas la focalisation des syntagmes prépositionnels (SP), ici le but est aussi d'explorer cet axe afin de donner une structure. D'après l'exemple (2), le focus *amin'ny boky* 'avec le livre' ne ressemble pas à un prédicat et la proposition relative est une proposition entière.

2) [Amin'ny boky] [ny mianatra ny zaza].

Prép-dét livre part prés-AT-étudier dét enfant 'C'est avec le livre que les enfants étudient'

Étant donné que le malgache ne possède ni de copule *être*, ni de pronom clitique *ce*, la question sur la catégorie de ces constructions se pose, s'agit-il de clivée, de pseudo-clivée ou d'un autre type de focalisation. Pour déterminer la catégorie de ces phrases, l'étude commence par l'identité de *ny* qui sert à relier deux propositions dans les constructions à focus. Comparé aux clivées du français, le *ny* est en position du complémentateur qui introduit la relative. Cependant, le malgache possède déjà un complémentateur par défaut qui est *izay* mais il n'est pas utilisé dans la formation des clivées. Ainsi, pour la particule *ny*, nous suggérons qu'il en existe deux types dans le dialecte tsimihety : un qui est déterminant de nom commun et un qui est un déterminant particulier qui ne sélectionne que les hyperonymes selon l'exemple (3).

3) Ny zaza ny [hyperonyme oloño] mianatra ny boky].

Dét enfant dét-part personne prés-AT-étudier dét livre

'Ce sont les enfants les personnes qui étudient le livre'

Pour les deux types de constructions à focus (SN et SP), la première proposition reste le prédicat comme les études antérieures l'ont proposé. Toutefois, pour la proposition introduite par la particule *ny*, la fonction se diffère. Pour le SN focalisé, la *proposition-ny* soit un sujet complexe, tandis que pour le SP focalisé, c'est une phrase complète.

Références bibliographiques

- Kalin, Laura. 2009. News about the no-phrase: Specificational pseudoclefts in Malagasy. In Sandy Chung, Dan Finer, Ileana Paul & Eric Potsdam (eds.), *Proceedings of the sixteenth meeting of the Austronesian Formal Linguistics Association (AFLA)*, 61-75. University of California. Santa Cruz.
- Lambrecht, Knut. 2004. Un système pour l'analyse de la structure informationnelle des phrases. L'exemple des constructions clivées. *Structure informationnelle et particules énonciatives. Essai de Typologie*, 21-62.
- Paul, Ileana. 2001. Concealed pseudo-clefts. *Lingua* 111: 707–727.
- Rajaona, Siméon, Régis. 1972. *Structure du malgache. Études des formes prédicatives*. Ambozontany, Fianarantsoa.
- Rouquier, Magali. 2014. L'Émergence des constructions clivées, pseudo-clivées et liées en français. *Histoire et évolution françaises* 3. Paris : Classiques Garnier. <https://doi.org/10.1093/fs/knw031>
- Travis, Lisa. 2020. Little words – big consequences. Syntactic architecture, and its consequences I: *Syntax inside the grammar*, 113–132. Berlin: Language Science Press.